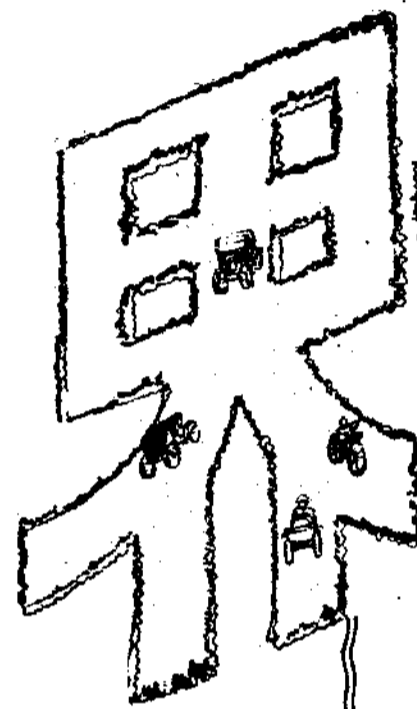
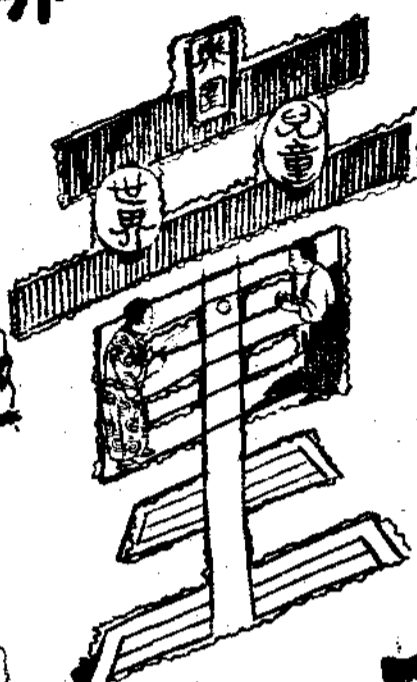
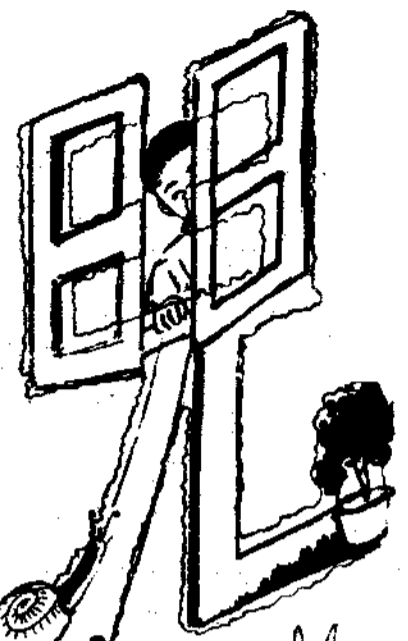


期六十第 卷十二第



分三

中華郵務局特准掛號認為立券之報紙

第百九十九冊



行印社界世童兒





讀者照片與世界珍聞



胡洪生



袁仁真



陳光華

特別的臥室器具



世界珍聞

(請參看本期的說明)



周良良



吳千劍



賀玉清



兒童世界第二十卷第十六期目錄

挽車(封面畫)

程靜嫻

讀者照片與世界珍聞(封後銅版插圖)

三個小漁翁(故事詩).....	守一	1	三十里長二寸闊的花園(小小故事二).....	前人	12
跌到天裏面去了(滑稽故事).....	一泓	3	動物的壽命(小科學).....	仁壽	13
一個洗筆的好器具(小智識).....	林三	4	謎語.....	劉元琳	14
狼和狗(兒童作品).....	一泓	4	老水塔(續前).....	守一	15
豬兒的凳子(熊夫人幼稚園).....	守一	5	電石燈(小工藝).....	履彬	18
老水塔(兒童小說).....	前人	7	特別的臥室器具(世界珍聞).....	前人	18
星兒的淚(詩).....	陳建子	10	玫瑰花與麻雀(兒童作品).....	顧治亞	19
狗與牛(寓言).....	迎深	11	攸力栖茲的故事(長篇故事).....	甘棠	20
一個長久的工作(小小故事一).....	甘棠	11	懸賞第一五七揭曉.....		21
常春藤何以會爬牆(常識問答).....	甘棠	12	編輯者話.....		21

三個小漁翁

Eugene Field 著

故事詩

守一譯

有一天晚上，
 韋琮，柏琮與娜特
 坐了一隻木鞋，
 在亮晶晶的河上，
 駛到霧海之中。
 老月問那三個道：
 「你們到那裏去，想要甚麼？」
 韋琮，柏琮，娜特說：
 「我們要捉鱒魚，
 牠們是住在這美麗的海裏；
 我們有金子和銀子做的網。」



當他們在木鞋中顛播着的時候，
 老月笑着，並且唱了一隻歌；
 風把他們整夜的疾吹着，
 並且扇動那霧的浪；
 那些小星就是鱒魚，
 牠們住在美麗的海裏。
 星對那三個漁翁道：

「任你們到處撒網，
我們一點也不怕你！」

他們整夜的撒網，

要捉在閃爍着的波中之魚；

忽然木鞋從天上落下來，

把漁翁打發回家去；

這一次的航行真可喜，

似乎不會有這回事；

有人以為是他們是做了一個夢，

夢見到了這個美麗的海裏；

但是我要把

韋琮，柏琮及諾特三個漁人告訴你。

韋琮與柏琮見兩隻小眼，

那特是個小頭；

在天上航行的木船，

是一張有小輪的小床，

所以當母親唱歌的時候，

你把眼閉起來，

就可覺得如同在海裏蕩漾，

並且看見奇怪及美麗的東西，

與韋琮，柏琮及那特看見的一樣。

(完)

原著者小傳： Eugene Field 是美國的一

個著作家。生平在報紙上發表的作品很多。他所作的詩及故事，最爲兒童歡迎。他的作品，有西方的詩歌，有益的故事，喇叭與鼓，兒童的情歌等。



跌到天裏面去了——

滑稽故事

王二一出世便盲了一雙眼，他常把各種東西的樣子去請問別人，要想借此知道世界的情形。

一天，他問人天是甚麼樣子，那人告訴他天是和靛青一般的藍色。於是他把手放到一箱靛青粉裏，叫道：「原來天是粉也似的東西！」後來別人告訴他天是和藍色的喇叭花一般。他把喇叭花嗅了嗅，說：「呀，天是有一點兒香味的！」

其次，他問太陽是怎麼的一個樣子。有人告訴他，說太陽和鏡子一般的明亮。他把鏡子摸了摸，結果，他以為那太陽是又滑又硬的。又有

人告訴他，說太陽好像一面銅鑼；他摸着銅鑼，並且把牠打了幾打，說道：「太陽是圓的，打牠的時候，牠會得發響。」

不久，他

摸到廚房裏，有一個大的圓的鍋子，滿盛着麵粉，放在地板的中央。

他一腳踏着這鍋

子，就倒身到鍋粉中，他立刻把粉捏了幾捏。那麵粉是粉狀的，鍋子又大又硬，又能發出金屬的光來，並且，當他跌到鍋子上的時候，發出響



聲，於是他不再問人天是怎麼樣子了，他大聲呼救，說：「我跌到天裏面來了，現在我是坐在太陽的上面哩！」（完）

一個洗筆的好器具

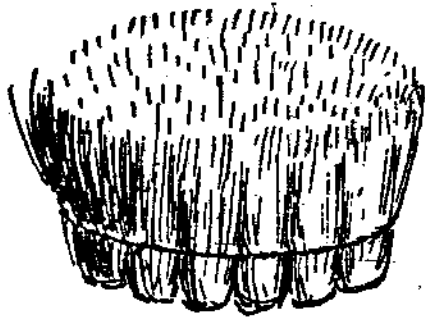
小智識

林三

中國筆是毛做的，外國筆是鋼做的，清潔牠的方法當然也不同。從前人洗毛筆用一塊海綿，算是很好的器具，但是利於洗中國筆，不利於洗鋼筆。

用幾個壞的毛筆頭，縛成一束，把她放在一個水盂裏，注些清水，如圖，那就是一個洗筆的好器具。

洗毛筆時，將筆毛向牠上面橫擦；洗鋼筆時將筆尖向毛裏直擦，非常乾淨。



狼和狗（兒童作品）

失名

某處深山裏，有一隻狗，一隻狼，和一隻虎，他們的住宅很相近的。這隻狼是很狡猾的，常常要欺騙那隻狗，但是總沒有一次被牠騙着的。有一天，狗正在牠的門前那裏跳舞，狼正在牠的門前過去，看見狗在那裏跳舞，便大聲喊道：「狗兄，你跳舞跳得真好呀！」狗聽見了，好不快活！於是越跳越高興了。狼就乘機到虎先生那裏去，告訴牠，虎聽了說道：「狼先生，你待我如此好，我真感激你！我這時正沒得吃，肚裏餓得慌了！現在得你照應，就不會受那飢餓的痛苦了啊！」一面說着，一面同狼跑了出來，跑到那狗的跳舞地方。誰知狗的影子都沒有了，原來這一隻狗知道又要受狼的騙，所以狠一去，他就逃到屋裏去了。老虎看見沒有狗，就大怒道：「我心想你是好意，誰知你是來騙我的！我今天就借你來充饑罷！」於是便把狼吞了，跑到別的山上去了。從此這隻狗就沒有別的獸類來欺騙牠，安安穩穩的住在這個山上。

豬兒的凳子(熊夫人幼稚園)

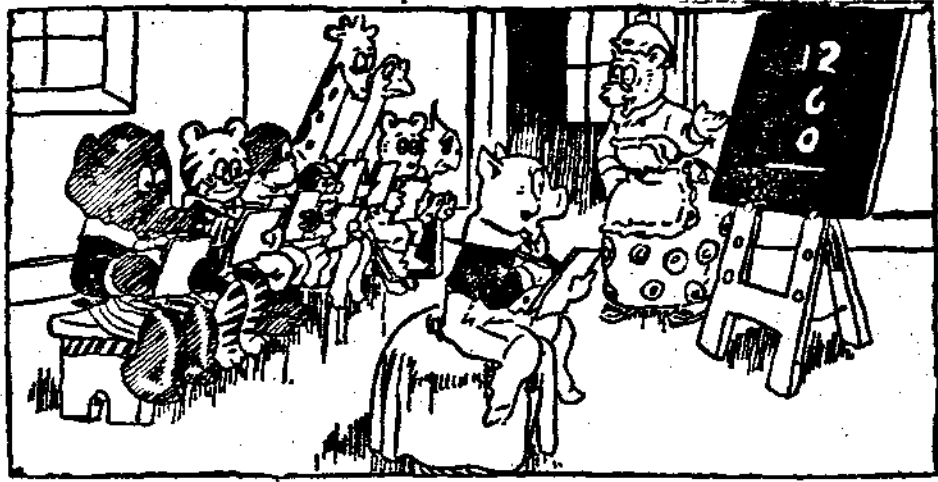


(一)一天，孩子們到課堂裏上算學課，豬兒和平常一般的遲到。他們往課室裏走的時候，虎兒道：「不要讓豬兒坐到我們的凳子上。」猿兒四顧一下，悄悄的道：「噓，不要大聲，他正在我們的後面哩！」

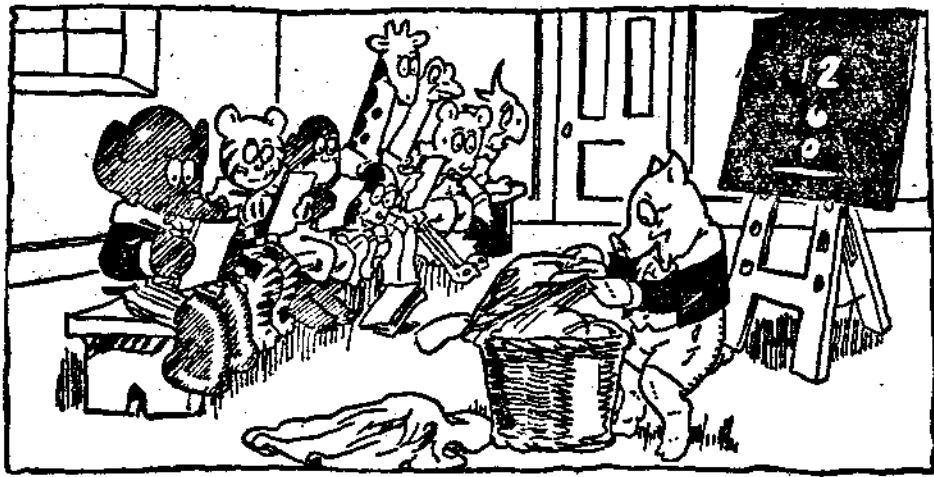
(二)孩子們都坐到凳子上，佔了不少的位置。虎兒笑道：「豬兒這裏沒有空的位置給你坐了！」豬兒裝成着急的樣子，心裏却暗自發笑，想道：「好，你們不要後悔呀！」熊夫人進來，見他站着，便叫他去端張椅子來坐。



(三)豬兒走出去，不久回來，兩手捧着一張極可笑的凳。象兒道：「這張凳一定坐得不舒服的。」麟麟接口說道：「而且很奇怪哩！倒像一籃子的衣服，用了一塊白布蓋着哪！」熊夫人喝道：「不要響看題目呀！」



(四)猪兒坐到凳子上,很用功的做功課。熊夫人道:「我要到樓上一會,我回來時,你們定要把題目算好。」熊兒道:「誰願做這樣枯澀無味的題目呢?」當熊夫人走出課室時,衆人中,只有猪兒一個人是快活的。



(五)熊夫人去後,猪兒走下凳來,忽然把那塊白布扯去。其餘的孩子們都很注意的看著他。虎兒叫道:「啊,看呀!你們道是甚麼東西?」猿兒道:「我猜是吃的東西哩!」不錯,猪兒把食物籃當做凳子,拿到課室裏來了。



(六)猪兒笑嘻嘻的坐下來,把籃中的食物羅列在地板上。雞兒道:「喂,猪兒,你願坐到這張長凳上來嗎?如果你願意,我們倒願讓一個坐位給你哩!」虎兒道:「不要這樣大吃呀!留一點給我們罷!」看官,你道猪兒肯嗎?

老水塔

——兒童冒險小說——

守 一

伊 凡說他已經沒有力氣，一步也走不動了。他道：「我要在這裏睡一夜哩！」

波利伸了一個呵欠，向伊凡點頭，表示贊同。但是三個孩子最小的一個，名叫彼得的，聳了聳肩，說道：「不見得你們肯在黑夜中在此過夜罷。還是回去的好。」

太陽已向西走下去了，金黃的光，反照大地，把一切的東西都變做金色。

波利忽然跳起身來，說道：「我們是說過要走到老水塔之後方才回去的。我們還是向前走罷。」

看那三個小孩子的服裝，可知道他們是三個俄國的鄉下小孩子，但是從他們的面貌看來，都生得很齊整，很高貴，與生在城市中那些公子們沒有甚麼分別。

他們在村中的石路上，走了一日，走到黃昏時候，方才走到這個地點來。那個老水塔，他們是時常看見的，是遠處的一個風景，但他們從來不曾走近牠，把牠瞻仰過。

當他們走近那個孤寂的老水塔時，他們觀察得極清楚，只見水塔上面，並沒有屋背；塔的頂，離地約有一百五十呎，那道圍着塔頂上那個小

平臺的鐵欄杆，已經毀壞了。但是，這個外殼好像還很是完好的水塔，與在牠周圍的屋宇，一同的巍然共存。孩子正在很有趣味的觀察那個老水塔的時候，忽然一隻鴿因受驚怪叫起來，在孩子們頭上飛過，直飛上塔頂，不見了。

波利立刻很興奮的叫道：「我知道牠的巢一定是在那裏！你們兩個都跟我來，待我們把牠尋着了罷！」於是他們立刻向塔的方向跑去。這個塔的門，已經許久沒有人進去，塔的門口用磚塊鬆鬆的塞住。

伊凡道：「為甚麼要用磚塞住那個門呢？」

波利並沒有聽見他同伴未了的

一句話。

他喜悅地說道：「不，人不進去，鴉倒進去了！伊凡，來呀！」於是他動手去挖那些磚，伊凡也無可無不可的跟着他挖。一會兒，便挖開了一個洞，大小可以讓孩子們爬到塔裏。

塔的裏面，一點光也沒有，因為外間已是天黑時候，所以格外黑暗，只有一點點兒的光從孩子們剛才挖的那個洞漏進來。此外，只有塔頂上那個壞了的平臺，露出一點兒的光來。

伊凡仰着頸子，看着頭頂上那一線的微光，說道：「到塔頂去，是很高的。」

但是，這時候，彼得已和其餘兩個小孩一般的熱心，並且尋着到塔頂上那道鐵梯的腳了。

他道：「到這裏來，讓我先上去！」

接着他把腳踏到前一級上。鐵梯作螺旋形，直達塔頂，一邊嵌在牆頭裏面另一邊，有一條扶手把牠扯着，防牠落到井中。但是那條扶手，有好幾處已經斷了，所以彼得和其餘的兩個孩子，都是靠着牆的一邊向上爬的。

他們這樣的轉了幾個灣。他們越向上走，越覺得那些梯級靠不住；原來有一個地方，那嵌到牆的鐵條，因為蝕銹到極點的緣故，給向外一邊的重量，往下壓得傾斜了。孩子們走到這裏，停了下來，就是那個大膽的波利也說要當心了。梯上的鐵銹，因受着他們的重壓，發出爆裂的聲音來，似乎警告他說受不起三個人的重量一般。

他道：「我們應該改作單行走，至少每人應距離兩級，否則，這個老廢

物要在我們未到塔頂以前，就斷了哩。彼得，讓我先走，因為我好像貓一樣能在暗中見物哪。」

他們這樣的把鐵梯走了一半了。忽地波利停了不走，他在微光中，看見上面有一級梯已經斷了。他如：如果暗中一腳踏去，一定要踏一個空，落到梯外來哩。他回頭警告在後面的兩個，於是這險也就過了。自從這一次之後，常常發現少了一級，有時甚至少了兩級哩。

他們將近塔頂時，從破爛的屋頂漏進來的光，把他們進行的路，照得比較亮一點，當他們的首領正轉了一個灣時，後面的兩個孩子，聽見他忽然停了，並且吹着嘴。

伊凡與彼得要跟着路上去，但是，那梯忽然向旁邊一側，他們給這一嚇，連忙立住不動，波利教他們站在

老地方，不要上來。

彼得問道：「是甚麼事？」

波利答道：「梯的中間，空了一大段哩。我們只好用手攀上去了。你們暫時站在那裏，等我攀上去之後，再招呼你們上來。」

波利站在頂上的一級，伸手可夠到上面的一級，像他們這樣在村中



伊凡抓住他的手住後背

遊戲慣了的孩子，要攀到離他脚底

五呎高的一級梯上面，實在不是一件難事，所以波利只略一用力，便攀到上面的一級梯去了。接着，伊凡也攀上去咧。現在，可要輪到彼得了。因為彼得比較的短，要攀上去，是很困難的。波利躊躇起來。

一會兒，他道：「我想，彼得，你就在

這裏等候我們下來罷。」

但是，彼得是不容易阻止的。

「不，我不！他很勇敢的說，接着彎身一跳，恰恰

抓着上面的一級。

兩個較大的孩子，在上面很着急的望着他，用手肘撐在梯級上，努力爬了上來。彼得爬上去之後，心裏撲撲的跳着，暗中誇讚自己的勇敢。他們在靜寂中很小心的向上走，忽然，聽得波利發出一種短而硬的笑聲來。他道：「又是一個了！」

後面的問道：「又是甚麼？」

「又空了一段哩。」

「和先前那段一樣闊嗎？」

「還要闊些哩！」伊凡忽然說道：「啊，波利，我們不要再上去了！」

波利很固執的道：「我們一定要上去；我一定要看那鳥是不是住在那裏；你們看，我們已經快要到塔頂了。」

伊凡回頭道：「彼得，你也來嗎？」

彼得很勇敢的回說：「是的。」當他們說話的時候，波利已攀到上面去了。他看着伊凡跟着他攀上來。當伊凡立定了身子之後，他對波利說：「我要冒險站在這裏，助彼得一臂之力才好。」

波利點了點頭，接着彼得已轉灣上來了。他看見那鐵梯空了這麼一大段，不禁打了一個寒噤。

伊凡裝着很喜悅的樣子，叫道：「彼得，來呀。我在這裏接你哩！放大膽跳上來，抓着這級梯呀！」

彼得道：「我一定要失手的。」說時，有點焦急的樣子。

「不會的，你一定不會失手的。有我在這裏抓住你哩。」

彼得把身一蹲，再向上一躍，伊凡一手抓住他的後背，把彼得接上來了。鐵梯受着他們的重量，側了一側，

但仍然好好的，不會斷。伊凡轉身向上走，他們便繼續前進。上面的幾級梯沒有折斷，所以，他們無須再冒險，一會兒，便平安地到了塔頂咧。

（未完，請看第十五頁。）

星兒的淚

陳建子

詩

星兒是月姊的孩子，
月姊是星兒的親娘。
星兒常常用美眼盼着月姊，
月姊面現笑容，歡喜非常。
只可惜月姊自東徂西，
一步步離開星兒，西去不見了；
累得星兒孤悽滿懷，癡癡呆望。

一直到了天曉，月姊還不轉來，哭得星兒，落下許多的淚，變成了露，洒遍了樹上草上。啊！原來孩子失了母親，是這樣的心傷！



小朋友，這是什麼？你能給他題一首兒歌嗎？

狗與牛(寓言)

迎琛

有一個農家畜養着一隻狗和一頭牛。

一天，那隻狗向那頭牛說道：「喂喂，老牛，我看你這個東西，簡直是毫無用處的，還是給我跑出去罷。雖則你能够拉車和耕田，然而你做起這些事來，一半也要別人來幫助你的。至於我就不是這樣：自己晝夜工作，絕不要別人指導，日間看守牧場，夜裏看守家宅，替主人多少出力！所以要是把我和你比較起來，你是個一文不值的東西，而我是此地的重要份子哪。」

牛答道：「你的話究竟對不對，且不必說。我先問你：若是不替主人耕田，恐怕什麼米穀財物都沒有了，還要你在這裏看守甚麼呢？」

完

一個長久的工作

甘棠

——小小故事——

一個紳士雇了一個泥水匠來修理他的屋背。泥水匠帶了一個學徒來一同動工。

過了一天又一天，屋背還不曾修好。紳士很是詫異，想去問那泥水匠。可是，他到了屋外，不見泥水匠，只見他的學徒獨自一個人在那裏做。

紳士叫那孩子道：「喂，孩子，你說這個工程在甚麼時候完結呢？難道照這樣的永遠做下去嗎？」

孩子答道：「師傅到城裏另找別事去了；如果他找着了，今天便可完工；如果找不着，我便不能說這個屋背可在甚麼時候修好了。」

常春藤何以會爬牆(常識問答) 守一

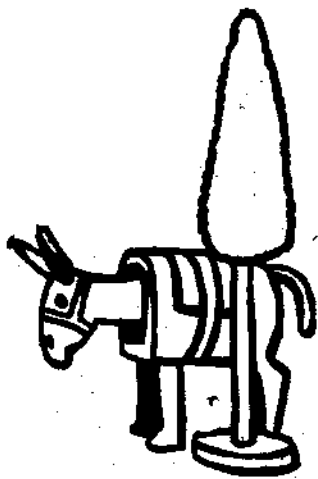
常

春藤初時是一種小小的植物，莖脆易斷，只有三五片葉。但牠長大後，牠的莖便沒有先前那麼脆，在這個時候，如果牠尋不着



以憑藉的東西向上爬，牠便在地上蔓延，莖上垂着一撮撮的鬚根。如果這常春藤是爬牆的，在牠的莖上就生出無數的細爪來，憑着這些細爪

之力，牠便能向牆上爬。那些細爪，原是變形的根不會透到牆裏去，只會緊附在粗糙的表面上。牠們是從最最近的莖的各部分生出來；但是，如果這常春藤只在地上蔓延，牠的莖上，便不會生出這種細爪，因為牠用不着這些細爪的緣故。至於那些鬚根，只從莖上莖的對面生出來，並不是各部分都有的，看圖自明。



(完)

三十里長兩寸闊的

花園

——小小故事二——

有一個人，很喜歡講荒唐的故事。一次，有人請他宴會，他因為恐怕自己已在宴會中所講的話，太荒唐了，給人笑話，他預先約好他的幾個朋友，在他講話講到將要近於荒唐時，可在桌底下踢他一脚，算是警告他。席上，他對主人道：「哦，我記起來了，我有一個朋友，他有一個花園，長約三十里，——他覺着桌子底下有人踢他一脚，便連忙說道：『只有兩寸闊。』」

哈哈！

動物的壽命 (小科學)

仁壽

前

次我同小朋友們講不死的動物，我想大家聽了一定都很奇怪的。那種變形蟲，是最低等的動物，全身只有一個細胞，一個分成二個，二個分成四個，四個分成八個，……牠們的身體永遠分不完，壽命也永遠無窮，所以我們叫牠不死的動物。但是這種動物，究竟是少數，我們普通看見的動物，牠們都是有一定的壽命，並且一定要死的。上次同小朋友們再講了一種壽命最短的動物，叫做蜉蝣，活了二小時便死了。今天我想來把許多動物，不論是長命的，或是短命的，我都來同你們講講，你們要聽嗎？

動物的壽命都是有一定的，到了牠一定的壽命，便要死了。有的動物，沒有達到牠一定的壽命，牠便死了，這就是夭壽，不能因為某動物夭壽，便說牠壽命是很短的。譬如我們人，壽命終有七八十年到一百年，不能因為某人在十多歲死了，便說人的壽命只有十多歲的。這個道理，我想你們一定都明白的。

現在把許多人研究的結果，所確定的動物的壽命，寫在下面。把壽命長的放在前面，壽命短的放在後面：

- 海狸——五〇〇歲
- 鯨——四〇〇歲
- 象——一五〇至二〇〇歲

- 鹿——二〇〇歲
- 狐——一五〇歲
- 鹿——一八歲
- 鶴——一〇〇歲
- 龜——一〇〇歲
- 鳥——一〇〇歲
- 鷹——五〇至一〇〇歲
- 鸚鵡——五〇至一〇〇歲
- 駱駝——五〇至一〇〇歲
- 鯉魚——五〇至六〇歲
- 鳩——五〇歲
- 驢——五〇歲
- 鱷——四〇歲
- 馬——三〇至四〇歲
- 獅——三〇歲
- 狗——二〇至三〇歲
- 雞——二九歲
- 貓——一八歲
- 猴——一六歲 (有人說三〇至五)

○歲

虎——一五歲

豹——一五歲

蟻的王——一五歲

兔——八歲

鼠——六歲

蜘蛛——二歲

蠅——一歲

蟋蟀——五日

蟬——三至四日

蜉蝣——二小時

上面許多動物，小朋友看了，有那幾種是識的，有那幾種是不識的。倘若把考第一名壽命最長的海狸，牠能活五百歲，同考末名的壽命最短的蜉蝣，牠只能活二小時，來比一比，牠們壽命的相差，是多大啊！

照普通推究起來，身體大的動物，因為牠的成長來的慢，像鯨和象等，

牠們的壽命便來得長。身體小的動物，因為牠的成長來得快，像兔和鼠等，牠們的壽命便來得短。不過這就大體而言，有時候是不適合的。譬如像馬，只能活三四十歲，但是一只小小的鳥，却能夠活到一百歲以上。所以不能完全說是這樣。

但是有一層是很要緊的，就是——種動物，牠生的兒子，已經可以替他維持種族的時候，牠們的父親和母親便都可以死了。譬如像蠶，牠吐絲結繭，變成了蛾起來，生了許多卵，這許多卵是已經可以傳種接代了，所以蛾便死了。而有許多飛鳥，牠們生的卵很少，卵少了恐怕不容易傳種接代，所以一定要等到生了許多次卵，並且卵已孵成小鳥，那時老鳥的壽命也已到了，所以牠就死了。

（下期講「植物的壽命」，你要

看嗎？

謎語

劉元璐

一隻腿草中生。

兩隻腿叫五更。

三隻腿拜三拜。

四隻腿挖窟窿。

以上是四樣甚麼東西？請先猜，再

在本期裏找謎底！



老水塔(續本期第十頁)

守一

塔

頂上那個平臺，雖然沒有了欄杆，但這平臺的本身，有一半還是很堅固不壞，孩子們縱目遠眺，可見見黑海和海邊。那時候，太陽已經沒有了，月姊從西方慢慢的上升起來，把銀色的光，籠罩着一切。

波利很熱心的尋那鴉，但一點踪跡也沒有，尋了一會，他就罷手了。伊凡望着塔的下面，說道：「多高呀！但是，彼得却向東望着，只見一點黑點，迎面而來——是一輛回家的馬車。他把這黑點指給其餘的兩個小孩子看。波利叫道：「我知道了：這是密察爾從俄德薩回來哩，他在這個時候回來哪。」

彼得喜悅地叫道：「好呀，我們可趁他的車回去呀！來呀！」

波利懊悔地說道：「看來，那隻老鴉一定不是住在這裏的了。」說着他走近彼得，跟着一同下梯去。

這時候，老塔裏面更是黑暗了，落到二十多尺之後，他們面前的東西，一點也看不見。波利仍然在前面走，從袋中摸了一枝洋燭出來，用火柴——這都是他來的時候預備好的——把牠點着了，很謹慎的照着走。他知道快要走近來時那一段斷了的梯了，覺得回去比來時更要難，更要險，當他走到離那黑暗的缺口還有幾級梯時，他就停下來。

那是不能跳到下面的一級的，因為一個站不住，便要向那有欄杆的地方，往外面落下去的。這是多麼危險的事呀。但是，除了跳之外，還有甚麼方法可以下去呢？

波利把這個意見告訴他後面的兩個小孩子。燭光照着下面墨漆黑的空段，使得他們不寒而慄。

彼得急遽地說：「不！你們把蠟燭照着下面那級梯，讓我先跳。我比你們輕。如果下面這一級吃得忽然加在牠上面的重量，想也能吃得起你們的重量的。」

波利與伊凡容納了他的意見。

波利說：「你跳下去時，須跳到靠着的一面，腳一踏到梯級，就把你的身體緊靠着，這樣，便不怕失了你的重心，滾到梯外呀。跳罷，跳到光照着下面的地方呀。」

那兩個年紀大的孩子就向後退，彼得卻再往下走兩三級，然後看準最低的一級跳下去。

他剛落到那一級上面，便把腳膝一跪，把身體側靠着牆，所以，他能很平安的經過這個難關了。

波利在上面說道：「跳得好！伊凡，輪到你跳了……」

那是用不着遲疑的，伊凡不等波利說完那句話，便彎身一跳。梯級受較重的重量，往旁一側，但虧得不曾斷。伊凡把肩膀向牆一挨，一手撐着梯級，這樣，便維持了他的重心，也很平安的站起來了。

波利說：「好！伊凡，把你的蠟燭點起來，照着我跳呀！」

當伊凡點他的蠟燭的時候，波利的念頭，風起雲湧的想道：「我們自然都不能平安經過這險的。彼得與

伊凡都下去了，不知我也能和他們一樣的平安跳到下了……」他看見伊凡點着的燭光，照着那烏暗空段，不禁打了個寒慄。

但是，他鼓勇的說道：「你們可走下去幾級，好讓我跳……跳咧！」

當他向下跳的時候，看見彼得把他那張青白的臉，向上仰着，其次便是聽見伊凡的聲音。

伊凡叫道：「快抓住呀！」波利在心定了之後，只見他險些滾到那沒有欄杆的梯級外面來了。

彼得噓了一口氣，說道：「我們三個人，都透過這個險了！」

「是的，」波利機械地回說：因為他們想起又要跳第二次，所以各人都擔着一重心事似的。

伊凡想把他們自己的勇氣鼓起來，於是說道：「來呀，否則我們要錯

過密察爾的車子了。凡事第一次能做的，第二次沒有做不到的道理。我們第一次的險不是已經平安地過了嗎？」他說着，領頭在前面走。

當他們走到第二個空段時，他們各懷着一個害怕心，彼得索性坐在一級梯上，把兩隻手捧着臉說道：「我不能下去了！我知道我一定要失腳的，因為上次我差不多要滑下去哩。好像有東西把我往下拉哪！」

「胡說！你可以騎在我的背上，和我一同跳下去哩。」他裝做鎮定的樣子這麼說。

彼得道：「是的，這樣，我們便可死在一處了！」

伊凡不耐煩的說：「來呀，否則，我要先跳下去了！」

彼得道：「我相信這個塔一定是住着妖怪的地方。我的父親說這個

塔是被妖怪佔據了的，並且——

波利忽然打斷他的話頭道：「是

的，是被那個最大的傭人佔據了。」

這句話，很有效驗，因為彼得跳起

身來哩。他道：「如果我聽見說出理

由來，我一定要發怒的。」

波利說：「好，那麼，跳下去呀！伊凡，

把蠟燭照着呀！」

彼得被這一激，立刻聳身跳到下

面的一級說也奇怪，果然一點傷害

也沒有。他點着他自己懷中蠟燭，先

照他的兩個同伴。

現在，輪到伊凡跳了，波利看見他

跳下去，似乎是落在下面的幾級，蜷

伏着不動。

他叫道：「伊凡，好咧？」

不見回答，只看見彼得手中執着

的蠟燭。接着又聽見彼得的驚叫聲。

「波利，快些！」

這是不能再費時候去思索的。彼

得催波利下來，實在是波利的福音。

他話也來不及回答，就跳下去，落到

下面的一級上，把身體靠着牆，隨後

站起來。他很着急的問道：「是甚麼

事？」

彼得把蠟燭在伊凡的面上一照，

只見面色很白，頰邊有一道括破了的

的傷痕，流出血來。他的眼閉着，身體

寂然不動。

彼得抖着道：「他死了麼？」

波利搖着他的頭，說道：「不是，暈

了過去。彼得，看好了！把他的頭抬起

來，讓我包紮他的頰部！他一會兒就

會醒轉來的。」

彼得依話行事，這兩個小孩子，就

在這鏽蝕的、陳舊的鐵梯上，看護他

們的同伴。他在落下來時候，碰着

他的頭，昏過去了。但是，歇了一會兒，

他張開眼了，彼得快活的叫起來道：

「好伊凡，我們統統都脫險咧！現在，

是很容易到塔底的了。」

幾分鐘之後，伊凡的精神已經恢

復，他們又很謹慎的摸着牆邊，走到

塔底下來了。接着他們爬到塔外銀

色的月光中，密察爾在新鮮的風氣

裏，大聲叫着，歡迎他們上車來，把他

們載着回去了。

(完)

本期的謎底：

(一) 蕪菇。

(二) 雄雞。

(三) 香爐。

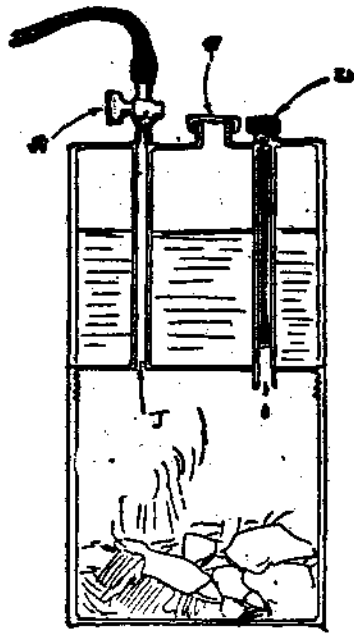
(四) 老鼠。

電石燈 (小工藝)

履彬

脚燈。 踏車上及夜間小販攤上所設光明燦爛的燈，通常叫做電石燈。

他是怎樣做法呢！看左圖是一個發生電石氣的器具，上半層是貯水的，下半層是貯電石的。甲是入水用的罐口；乙是調節螺絲，使滴下的水有限制；丙是活塞可以啓閉氣管，



活塞上端接一根橡皮管。上半層的水一滴滴的滴到電石裏，就起化學作用，一種氣體發生出來了，這氣名做亞西台林氣 Acetylene，也有人叫做電石氣。這氣體用橡皮管通到燈頭上點了火，就發極強的白光。燈頭是用耐火的磁質做的，因為燃燒的時候熱度很高。

亞西台林氣遇着火就會燃，並且有一種臭的氣味，所以盛電石及貯水的器具，都要十分緊密，才不至走氣。

電石的原名是炭化鈣，石塊似的東西，遇水便發出氣體。

特別的臥室器具

世界新聞

請參看本期的封後插圖

美國有位女藝術家，獨出心裁令匠人做一套臥室的器具，分床，櫥，椅，桌……之類，這些器具做好了，不施雕刻，不漆色彩，用一件特別的裝飾。是什麼呢？她用世界各國各色的郵票貼上，配列成奇妙的花紋。上面再用一層透明的玻璃紙罩上，以避灰塵污穢。

她發明了這種的器具，引起藝術家的讚美，有很多人願出重價向她買，但是她還沒有答應。

玫瑰花和麻雀

顧治亞

兒童作品

從

前某處有一坐山，山邊有一棵玫瑰花樹，樹上有一麻雀窠。窠裏的麻雀，和玫瑰非常要好。麻雀看見玫瑰開的花，又是好，又是香，玫瑰聽見麻雀唱的歌，非常好聽，於是麻雀道：「玫瑰姊姊！你的花真美麗呀！」玫瑰回答說：「麻雀哥哥！你唱的歌真好聽呀！」他們天天這樣的互相讚美着，從此以後，就成功一個很好的朋友了。有一天，有一個小孩，拿了一枝汽槍，對準鳥窠，一槍射去，但是兩隻大麻雀，早已飛在上面的樹枝上，於是鳥蛋鳥窠，都被這小孩打得跌下來。小孩拿了蛋，就去了。兩隻麻雀，看見自己家破人亡，很是悲傷，就

飛到山頂上去。玫瑰花看見他的好朋友，遇着這種慘劫，也非常的悲傷。有一天，有一個老女人，走過山下，看見玫瑰花開得很好，於是採了一朵，插在頭上去了。走了幾步，一想：我的女兒，也愛這種花。於是就跑回去，採了一枝去了。走了幾步，又一想：我的媳婦，也愛這種花，於是再跑回去，再採一枝去了。走了幾步，又一想：我的親戚，今天開宴會，許多客人，一定也要的，於是又回去，採了幾枝去了。照這樣一來，這棵玫瑰樹上的花，已被這個老女人，採得只剩一朵了。這朵賸下的玫瑰花，禁不住幾乎哭出來。他的姊妹們，都已給人家採去，

他的遭遇，實在和他的好朋友——麻雀——一樣了。有一天，兩隻麻雀，飛到玫瑰旁邊，看見這個光景，更是悲傷！問明了原委，不覺嗚咽地哭起來。他就對那朵賸下的玫瑰花說道：「玫瑰姊姊！我們想要去找一個地方，沒有什麼人來侵犯我們的。我們想：最好到山頂上去！那裏很高很峻峭，人跡是不容易到的。」玫瑰說道：「但是我們却不能同你一同去。」麻雀說道：「不妨！用我們的嘴，銜了你的枝頭，飛到山頂上，插在泥中，到明年，就能長大了。而且能夠長大得和現在一個樣子。」玫瑰說：「好的！」於是麻雀立刻動手做了。到了明年，玫瑰已經長得很高，花開得很香的，於是麻雀仍舊在玫瑰樹上做了窠，他們從此以後，依然同在一塊兒做着很好的朋友。

(完)

故事力的茲栖



廿廿 續故事篇長

第三十七章 義犬阿加斯

他

們進了城，便向王宮一直走。他到了王宮，聽見裏面有音樂的

聲音，因為當時正在晚宴，歌者飛美

士彈着七絃琴助興哩。攸力栖茲把

王宮望了一會，似乎他從來不曾見

過這座王宮的，大聲地叫道：「攸米

阿斯，這真是一座雄壯而美麗的王

宮呀！你看，牠多麼高，那些雉堞多麼

堅固呀！極宜於國王居住的！」

攸米阿斯答道：「你這個人真有

見解，說的話很中聽。」

離他們所站的地方不遠，有一個

馬房，在馬房門口外，躺着一隻病狗，

瘦弱到不能行動。這狗名叫阿加斯，

攸力栖茲記得這就是他往日最忠

誠的同伴。牠在羣狗中，要算最美麗

跑走得最快的狗。但是，牠現在却被

人放棄，失望地躺在那裏了。這時候，牠看見他的老主人，便搖着尾，仰起他的頭來，並且做出種種認得他的表示。如果他不弱到不能行走，牠一定還要立到他身邊來的。



來邊身人主的地到走能不到弱疲她

攸力栖茲見狗認得他，不禁流下淚來，但他很快的把眼淚抹去，否則就要給他的朋友看見的。他對攸米阿斯道：「這隻狗病得好利害呀！牠的樣子很高貴，但牠的主人却把牠放在這裏，大約因為他不善走的緣故，所以不重用牠罷。」

攸米阿斯答道：「牠的主人死在這處了。當攸力栖茲拋開了牠到特類的時候，牠是伊太卡中走得最快最勇敢的狗。牠不怕林中的野獸，牠們的腳跡，沒有一個能逃過牠的鼻的。但是，現在沒有一個人管理了。」

養豬人說完，便走到宮內大廳上，那些求婚者正聚集在那裏。那隻忠義的狗，却似乎因為快樂過度，死在他主人的眼前了。

攸力栖茲見了這種可憐的樣子，又流下淚來，他把淚擦後，便跟着攸

米阿斯到宮中去。（未完）

懸賞第一五七揭曉

- (1) 虹是空中微細的水點，受了太陽光反射出來的彩色，我們眼睛所能夠看見的，是一個半環形，就叫做虹。牠無一定存在的地方。
- (2) 雨後空中多含微細的水點。
- (3) 雨後如果有太陽光，大概都有虹；但是我們的眼睛有時因為所在的地位不同，就不能夠看見。

編輯者話

本刊下期就是三百週紀念特刊了。該書有彩色封面，精美插圖，及材料新穎的文字。現在先把牠的要目預告如下：

- (一) 三百週了，(二) 無價的禮物(詩)，(三) 太聽明了(熊夫人幼稚園)，(四) 小神仙(兒歌)，(五) 無價值的愛情(短篇故事)，(六) 蟹將軍(獨幕歌劇)，(七) 我們也蛾祝賀一下，(八) 原來他是到過這裏的(滑稽故事)，(九) 讀者的心(劇本)，(十) 植物的壽命(小科學)，(十一) 趕驢子的阿利(童話)，(十二) 攸力栖茲的故事：等。

承小朋友們寄給我們許多好的作品，我們就趁下期篇幅多些，把他多登幾篇，表示我們的感謝。

CHILDREN'S WORLD

(Issued Weekly)

General Sales Agents: The Commercial Press, Limited
All rights reserved

投 稿 簡 章

- 一 本刊分童話故事小說科學詩歌劇本兒歌曲譜圖畫故事笑話謎語手工遊戲自由畫等各門凡關於上述各門文字不論譯者都極歡迎
- 二 本刊文體專用白話最歡迎短文字及兒童創作
- 三 來稿務須筆跡清楚寫在文格紙上加以新式標點
- 四 來稿須註明姓名詳細通訊處如係學生須註明年齡及何校何級
- 五 投寄譯稿須註明原書及原著者姓名
- 六 投寄之稿稿稿與否本社概不預覆也概不寄還如欲寄還原稿須附足退稿郵票
- 七 報酬分三種(甲)現金(乙)禮券(丙)本雜誌或別種書籍
- 八 來稿請寄上海寶山路商務印書館編輯部轉交兒童世界社收

不 許 轉 載

中華民國十六年十月十五月初版

編輯者 徐 應 和

發行者 兒童世界社
上海開北寶山路華字四十五號

印刷所 商務印書館印刷所
上海開北寶山路華字四十五號

分售處 各埠商務印書館及大書坊

廣 告 價 目 表

特等	優等	上等	普通
封面之內面及對面及底面之內面	封面之內面及對面及底面之內面	封面之內面及對面及底面之內面	封面之內面及對面及底面之內面
六十元	四十八元	四十四元	二十八元
半面	二十八元	二十四元	十六元
四分之一		十四元	十元

廣告概用白紙黑字 如用色紙或彩印價目另議
繪圖刻圖工價另議 連登多期價目從廉 欲知詳細情形請至上海寶山路商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽 遠地面詢即行奉復

定 價 表

每週一冊	全年五十冊
零售每冊大洋參分	原價 郵費 國內二分 國外三分
定 預	
全年五十一元五角	二元四角
半年廿五元七角五分	一元二角
時期冊數	國內 國外

新編蒙古及日本照國內 香港澳門照國外 郵票代價作九五折以二角以下者為限 郵章如有改動隨時增減

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將定單號數姓名定戶在何處寄何處四項詳細開明方可遵辦實錄定戶太多簿冊繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明

診所



每飯後服紅色補丸及至全愈

韋廉士

大醫生紅色補丸

使軟弱之人多病 健而一變



到處醫藥家均介紹之

婦女與男子受益於韋廉士大醫生紅色補丸者初無二致此所以該補丸遍全中國全地球之男女無不極表歡迎若輩自身或朋友既得療治之後其第一事即將其療治之經過告諸他人請閱以下所述韋廉士大醫生紅色補丸如何為一丈夫君恢復其軟弱多病之內子而至於十分健全之體格如所刊之照片江蘇常熟大東門外古里村泰豐典瞿君來函云內子身體素弱患腰背痛楚咳嗽不爽等症據醫士云此症血薄所致做典學生勸服紅色補丸余初則不信後被屢次忠告即購而試服之不料服後果見身體漸健連為服用大見功效精神快愉百病消除始信言之不謬內子身子之康健皆出於貴局之賜也閣下將如何使令關令媛令堂或令姐妹成為康健有力之婦人其法殊屬簡易而且便宜僅需仿効瞿君之所行者可耳至於其他病症如血薄氣衰 少年虧傷 胃弱不化 瘋痛腰疼 腎尻酸楚



瘡疾以及皮膚疾病婦科各症韋廉士大醫生紅色補丸均為對症靈藥各藥房皆有經售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元郵力在內

婦女衛生小書奉送 如欲索取祈即寄一明信片至上海敵藥局原班郵送衛生小書及忠告婦女小書各一本可也
韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨

英譯(10(1))

請聲明由兒童世界介紹 PLEASE MENTION THE "CHILDREN'S WORLD"